

**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ**

**ОБРАЩЕНИЕ ПО СЛУЧАЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ
КООПЕРАТИВОВ****5 июля 2008 года**

Изменение климата ярко высвечивает настоятельную необходимость сотрудничества в глобальных масштабах. Нет сомнений в том, что изменение климата происходит и что это является главным образом результатом выбросов в результате деятельности человека. Вопрос заключается в том, что мы собираемся делать в этой связи. Любые координируемые усилия, какими бы незначительными они ни были, могут способствовать разработке и принятию более существенных и широкомасштабных мер реагирования. В теме Международного дня кооперативов в нынешнем году — «Противодействие изменению климата через кооперативное движение» — признаются потенциальные возможности кооперативного движения по внесению эффективного вклада в наши совместные усилия, направленные на противодействие изменению климата.

На протяжении длительного времени кооперативы поощряют применение всеохватных и устойчивых подходов к социально-экономическому развитию на местном уровне. Именно с этой целью кооперативы творчески расширяют свою деятельность в целях развития, которая уже распространяется на такие области, как обеспечение экологической устойчивости и применение технологий без содержания углеродов, в связи с тем, что люди во всем мире стремятся приспособиться к изменению климата и расширить свои возможности в плане ослабления его последствий.

Например, кооперативные предприятия, которые действуют в секторах сельского хозяйства и энергетики, являются естественными партнерами для осуществления деятельности, направленной на обеспечение на местах основных элементов продовольственной и энергетической безопасности при одновременном принятии мер для решения проблемы изменения климата и других вопросов, связанных с ухудшением состояния окружающей среды.

В сельском хозяйстве одна из ключевых задач заключается в том, чтобы предоставить фермерам, особенно мелким собственникам, возможность получать более высокий урожай и внедрять устойчивые методы ведения сельского хозяйства с учетом проблем, вызываемых изменением климата. Кооперативы могут способствовать этому, распространяя среди фермеров знания и информацию о передовых методах, а также оказывая содействие осуществлению производственных капиталовложений и расширению доступа к технологиям.

В области энергетики достижению цели повышения степени доступности чистых источников энергии могут способствовать общественно-потребительские кооперативы, которые могут финансировать и регулировать использование чистых энерготехнологий и делать их более доступными для групп с низким уровнем дохода.

Я приветствую вклад кооперативных движений в решение вопросов, связанных с изменением климата. Недавнее принятие Международным кооперативным альянсом стратегии решения проблем, связанных с изменением климата, является важным шагом в этом направлении.

По случаю Международного дня кооперативов я настоятельно призываю правительства принять меры и положения, которые будут способствовать налаживанию партнерских отношений с кооперативными предприятиями. Давайте удвоим наши усилия для отыскания новых возможностей для сотрудничества в рамках наших усилий, направленных на решение сложной проблемы, связанной с изменением климата.